Archived version

This version was current for the period set out in the footer below. Any amendment enacted after 31 Dec. 2025 with retroactive effect is not included.

Last amendment included: M.R. 132/2024 [s. 9(1)(b)]

Version archivée

La présente version était à jour pendant la période indiquée en bas de page. Les modifications rétroactives édictées après le 31 déc. 2025 n'y figurent pas.

Dernière modification intégrée : R.M. 132/2024 [l'alinéa 9(1)b)]

THE HIGHWAY TRAFFIC ACT
(C.C.S.M. c. H60)

Regulated Vehicles (Safety Fitness, Operator Identification and Records and Vehicle Exemptions) Regulation

CODE DE LA ROUTE
(c. H60 de la C.P.L.M.)

Règlement sur les véhicules réglementés (sécurité, identification des exploitants, conservation de documents et exemptions)

Regulation 132/2024
Registered December 13, 2024

Règlement 132/2024
Date d'enregistrement : le 13 décembre 2024

TABLE OF CONTENTS

Section

PART 1 INTERPRETATION

1 Interpretation

PART 2 SAFETY FITNESS RATINGS AND CERTIFICATES

2 Related operators
3 Extra-provincial operators
4 Application for safety fitness certificate
5 Renewal of safety fitness certificate
6 Expiry of safety fitness certificate
7 Insurance requirements
8 Compliance officers

TABLE DES MATIÈRES

Article

PARTIE 1 INTERPRÉTATION

1 Interprétation

PARTIE 2 COTES ET CERTIFICATS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

2 Exploitants liés
3 Exploitants extra-provinciaux
4 Demande de certificat en matière de sécurité
5 Renouvellement du certificat en matière de sécurité
6 Expiration du certificat en matière de sécurité
7 Exigences en matière d'assurance
8 Agents d'observation

PART 3 OPERATOR IDENTIFICATION AND RECORDS RETENTION

9 Identification of operators of regulated vehicles
10 Period for which certain operator records must be kept

PART 4 EXEMPTIONS FOR CERTAIN USES AND TYPES OF REGULATED VEHICLES

11 Exemptions for certain regulated vehicles
12 Designation of limited-use regulated vehicles
13 Exemption by registrar — operator identification

PART 5 GENERAL PROVISIONS

14 Repeal
15 Coming into force

PARTIE 3 IDENTIFICATION DES EXPLOITANTS ET CONSERVATION DE DOCUMENTS

9 Identification des exploitants de véhicules réglementés
10 Conservation de certains documents par les exploitants

PARTIE 4 EXEMPTIONS POUR CERTAINS USAGES ET TYPES DE VÉHICULES RÉGLEMENTÉS

11 Exemptions concernant certains véhicules réglementés
12 Désignation de véhicules réglementés à usage restreint
13 Exemption accordée par le registraire — identification de l'exploitant

PARTIE 5 DISPOSITIONS GÉNÉRALES

14 Abrogation
15 Entrée en vigueur

PART 1

INTERPRETATION

Definitions

1(1) The following definitions apply in this regulation.

"**Act**" means *The Highway Traffic Act*. (« *Code* »)

"**approved safety and compliance course**" means a safety and compliance course approved by the minister. (« cours de sécurité et d'observation approuvé »)

"**close relative**" means

(a) a spouse or common-law partner;

(b) a child or a child of the person's spouse or common-law partner;

(c) a parent or a spouse or common-law partner of the parent; or

(d) a sibling or a spouse or common-law partner of the sibling. (« proche parent »)

"**compliance officer**" means an individual designated by an operator as their compliance officer in accordance with subsection 318.5(1) of the Act. (« agent d'observation »)

"**dangerous goods**" means dangerous goods as defined in the *Transportation of Dangerous Goods Act, 1992* (Canada). (« marchandises dangereuses »)

"**director**" means a director as defined in section 312.1 of the Act. (« directeur »)

"**emergency response assistance plan**" means an emergency response assistance plan as defined in the *Transportation of Dangerous Goods Regulations*, SOR/2001-286. (« plan d'intervention d'urgence »)

"**limited-use regulated vehicle**" means a regulated vehicle, other than a bus, that is designated as a limited-use regulated vehicle under section 12. (« véhicule réglementé à usage restreint »)

PARTIE 1

INTERPRÉTATION

Définitions

1(1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **agent d'observation** » Particulier désigné par un exploitant comme étant son agent d'observation en application du paragraphe 318.5(1) du *Code*. ("compliance officer")

« **autobus de transport en commun** » Autobus exploité dans le cadre d'un service de transport en commun qui appartient à une municipalité ou à une collectivité au sens de la *Loi sur les affaires du Nord* ou qui est exploité pour le compte d'une d'elles. ("transit bus")

« ***Code*** » Le *Code de la route*. ("Act")

« **cours de sécurité et d'observation approuvé** » Cours de sécurité et d'observation approuvé par le ministre. ("approved safety and compliance course")

« **directeur** » S'entend au sens de l'article 312.1 du *Code*. ("director")

« **exploitant** » Personne qui, selon le cas :

a) est propriétaire d'un véhicule réglementé, seul ou avec d'autres, ou a le droit d'en être le propriétaire inscrit en vertu de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*;

b) exerce une activité commerciale ou autre dans le cadre de laquelle un véhicule réglementé est utilisé pour transporter des personnes ou des biens — sauf à des fins personnelles — à titre onéreux ou non;

c) a le pouvoir de décider de l'utilisation d'un véhicule réglementé dans l'exercice d'une activité commerciale ou autre — à savoir déterminer les conducteurs ainsi que le moment et le mode de conduite —, que ce pouvoir soit exercé ou non. ("operator")

"**operator**" means a person who

(a) owns a regulated vehicle, alone or together with another person, or is entitled to be its registered owner under *The Drivers and Vehicles Act*;

(b) is engaged in an enterprise or activity as part of which a regulated vehicle is used for the transportation of persons or property (not including personal transportation), whether or not the regulated vehicle's use results in a specific gain or compensation; or

(c) has control over when, how and by whom a regulated vehicle is used in an enterprise or activity, whether or not that control is exercised;

but does not include the driver of the regulated vehicle unless the driver meets at least one of the criteria set out in clauses (a) to (c). (« exploitant »)

"**property of others**", in relation to an operator's insurance requirements, does not include property being carried by a vehicle operated by the operator. (« propriété d'autrui »)

"**transit bus**" means a bus that is operated in a public transportation system owned or operated on behalf of

(a) a municipality; or

(b) a community as defined in *The Northern Affairs Act*. (« autobus de transport en commun »)

Non-application

1(2) Section 312.2 of the Act and Part 2 of this regulation do not apply in respect of a regulated vehicle that is

(a) a vehicle used solely for personal transportation;

(b) a farm truck registered in the farm trucks registration category under the *Vehicle Registration Regulation*, Manitoba Regulation 57/2006; or

(c) a trailer.

« **marchandises dangereuses** » S'entend au sens de la *Loi de 1992 sur le transport de marchandises dangereuses* (Canada). ("dangerous goods")

« **plan d'intervention d'urgence** » S'entend au sens du *Règlement sur le transport des marchandises dangereuses*, DORS/2001-286. ("emergency response assistance plan")

« **proche parent** » Relativement à une personne, selon le cas :

a) son conjoint ou conjoint de fait;

b) son enfant ou l'enfant de son conjoint ou conjoint de fait;

c) son parent ou le conjoint ou conjoint de fait de son parent;

d) son frère ou sa sœur ou le frère ou la sœur de son conjoint ou conjoint de fait. ("close relative")

« **propriété d'autrui** » Relativement aux exigences imposées à l'exploitant en matière d'assurance, biens autres que ceux qui sont transportés dans les véhicules qu'il exploite. ("property of others")

« **véhicule réglementé à usage restreint** » Véhicule réglementé, autre qu'un autobus, désigné à titre de véhicule réglementé à usage restreint en application de l'article 12. ("limited-use regulated vehicle")

Non-application

1(2) L'article 312.2 du *Code* et la partie 2 du présent règlement ne s'appliquent pas aux véhicules réglementés qui sont, selon le cas :

a) des véhicules utilisés uniquement à des fins de transport personnel;

b) des camions agricoles immatriculés dans la classe d'immatriculation des camions agricoles en vertu du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*, *R.M.* 57/2006;

c) des remorques.

PART 2

SAFETY FITNESS RATINGS AND CERTIFICATES

Related operators

2 In this Part, an operator applying for a safety fitness certificate is considered to be related to another operator if

(a) the applicant or one of the applicant's officers or directors is a close relative of the other operator or an officer or director of the other operator;

(b) the applicant directly or indirectly

(i) controls the other operator,

(ii) is controlled by the other operator, or

(iii) is under common control with the other operator;

(c) the applicant, in the 12-month period preceding the date the application is submitted, directly or indirectly

(i) controlled the other operator,

(ii) was controlled by the other operator, or

(iii) was under common control with the other operator;

(d) 50% or more of the applicant's drivers are, or were in the 12-month period preceding the date the application is submitted, drivers for the other operator;

(e) 50% or more of the regulated vehicles to be operated under the applicant's safety fitness certificate were, in the 12-month period preceding the date the application is submitted, operated by the other operator;

(f) one or more of the applicant's directors or officers is, or was in the 12-month period preceding the date the application is submitted, a director or officer of the other operator;

PARTIE 2

COTES ET CERTIFICATS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Exploitants liés

2 Pour l'application de la présente partie, l'exploitant qui présente une demande de certificat en matière de sécurité est réputé être lié à un autre exploitant dans les cas suivants :

a) l'exploitant ou l'un de ses dirigeants ou administrateurs est un proche parent de l'autre exploitant ou de l'un de ses dirigeants ou administrateurs;

b) l'exploitant, directement ou indirectement :

(i) soit contrôle l'autre exploitant,

(ii) soit est sous le contrôle de l'autre exploitant,

(iii) soit, avec l'autre exploitant, est sous un contrôle commun;

c) l'exploitant, directement ou indirectement au cours des 12 mois précédant la présentation de la demande :

(i) soit contrôlait l'autre exploitant,

(ii) soit était sous le contrôle de l'autre exploitant,

(iii) soit, avec l'autre exploitant, était sous un contrôle commun;

d) au moins 50 % de ses conducteurs sont des conducteurs pour l'autre exploitant, ou l'ont été à un moment quelconque au cours des 12 mois précédant la présentation de la demande;

e) au moins 50 % des véhicules réglementés exploités en vertu de son certificat en matière de sécurité ont, à un moment quelconque au cours des 12 mois précédant la présentation de la demande, été exploités par l'autre exploitant;

(g) the applicant is, or was in the 12-month period preceding the date the application is submitted, carrying on business in partnership with the other operator; or

(h) the applicant is, or was in the 12-month period preceding the date the application is submitted, carrying on business in partnership with a third party who is, or was in the 12-month period preceding the date the application is submitted, carrying on business in partnership with the other operator.

f) au moins un de ses dirigeants ou administrateurs est un dirigeant ou administrateur de l'autre exploitant, ou l'a été au cours des 12 mois précédant la présentation de la demande;

g) les exploitants sont des associés, ou l'ont été au cours des 12 mois précédant la présentation de la demande;

h) il est, ou l'a été au cours des 12 mois précédant la présentation de la demande, l'associé d'un tiers qui est l'associé de l'autre exploitant ou qui l'a été au cours des 12 mois précédant la présentation de la demande.

Extra-provincial operator exemption
3(1) An operator is exempt from the requirement to hold a safety fitness certificate under section 312.2 of the Act in respect of a regulated vehicle registered in another Canadian jurisdiction if the operator holds a safety fitness certificate or equivalent documentation issued by another Canadian jurisdiction in respect of the vehicle.

Exemption pour les exploitants extra-provinciaux
3(1) L'exploitant est soustrait à l'obligation d'être titulaire d'un certificat en matière de sécurité prévue à l'article 312.2 du *Code* à l'égard d'un véhicule réglementé immatriculé ailleurs au Canada s'il est titulaire d'un certificat en matière de sécurité ou d'un document équivalent délivrés par une autre autorité législative canadienne à l'égard de ce véhicule.

Requirement for driver of exempt operator
3(2) The driver of a regulated vehicle of an operator who is exempt from the requirement to hold a safety fitness certificate under subsection (1) must carry a copy of the safety fitness certificate or equivalent documentation issued by the other jurisdiction and must produce the copy at the demand of a peace officer.

Exigence s'appliquant aux conducteurs des véhicules réglementés d'un exploitant
3(2) Le conducteur du véhicule réglementé d'un exploitant qui est soustrait à l'obligation d'être titulaire d'un certificat en matière de sécurité en vertu du paragraphe (1) doit avoir en sa possession une copie du certificat de sécurité ou du document équivalent délivrés par l'autre autorité législative et la produire à la demande d'un agent de la paix.

Application for safety fitness certificate
4 An operator who applies to a director for a safety fitness certificate under subsection 312.2(3) of the Act must apply in the form approved by the director and must include the following with their application:

(a) an undertaking that the operator will comply with each law relating to highway safety in each jurisdiction in which it operates or proposes to operate a regulated vehicle;

(b) proof that the operator has or has been approved for the minimum liability insurance coverage required by section 7 for each regulated vehicle to be operated under the safety fitness certificate;

Demande de certificat en matière de sécurité
4 L'exploitant qui présente à un directeur une demande de certificat en matière de sécurité en vertu du paragraphe 312.2(3) du *Code* le fait en la forme qu'approuve le directeur et y inclut les renseignements suivants :

a) son engagement à se conformer aux lois sur la sécurité routière de chaque territoire où il est exploitant ou prévoit l'être;

b) la preuve qu'il souscrit l'assurance-responsabilité minimale requise en vertu de l'article 7, ou qu'il a été approuvé en vue de la souscription d'une telle assurance, pour chaque véhicule réglementé qu'il exploitera en vertu du certificat en matière de sécurité;

(c) a list of the regulated vehicles to be operated under the safety fitness certificate;

(d) proof that the operator has designated a compliance officer who meets the requirements of this regulation;

(e) a written safety plan in a form approved by the director and signed by the compliance officer;

(f) information about and documentation relating to any action taken in the 24-month period preceding the date the application is submitted with respect to

(i) a safety fitness certificate or equivalent documentation issued to the operator or a related operator by another Canadian jurisdiction, including any cancellation, revocation or suspension and any reduction in the operator's or related operator's safety fitness rating, and

(ii) a motor carrier operating authority issued to the operator or a related operator by the Federal Motor Carrier Safety Administration in the United States, including any cancellation, revocation or suspension and any reduction in the operator's or related operator's safety fitness rating;

(g) any information required by the form and any additional information the director requires at any time;

(h) the fee, if any, prescribed in the *Charges for Licences, Registrations, Permits and Other Services Regulation*, Manitoba Regulation 42/2006.

c) une liste des véhicules réglementés qui seront exploités en vertu du certificat en matière de sécurité;

d) la preuve qu'il a désigné un agent d'observation qui satisfait aux exigences du présent règlement;

e) un plan de sécurité écrit, en la forme qu'approuve le directeur, signé par l'agent d'observation;

f) les renseignements et les documents relatifs aux mesures prises à l'égard de ce qui suit au cours des 24 mois qui précèdent la présentation de la demande :

(i) un certificat en matière de sécurité ou un document équivalent délivrés à l'exploitant, ou à un exploitant lié, par une autre autorité législative canadienne, y compris son annulation, sa révocation ou sa suspension et toute réduction de la cote en matière de sécurité de l'exploitant ou de celle de l'exploitant lié,

(ii) une autorisation d'exploitation de transporteur routier délivrée à l'exploitant, ou à un exploitant lié, par la Federal Motor Carrier Safety Administration, aux États-Unis, y compris son annulation, sa révocation ou sa suspension et toute réduction de la cote en matière de sécurité de l'exploitant ou de celle de l'exploitant lié;

g) les renseignements exigés dans la formule et les renseignements supplémentaires qu'exige le directeur;

h) les droits, le cas échéant, prévus dans le *Règlement sur les frais applicables aux permis, aux immatriculations et aux autres services*, *R.M.* 42/2006.

Renewal of safety fitness certificate

5 An operator who applies to a director for the renewal of a safety fitness certificate under subsection 312.2(3) of the Act must apply in the form approved by the director and must provide the following with their application:

Renouvellement du certificat en matière de sécurité

5 L'exploitant qui demande à un directeur le renouvellement de son certificat en matière de sécurité en vertu du paragraphe 312.2(3) du *Code* le fait en la forme qu'approuve le directeur et y inclut les renseignements suivants :

(a) proof that the operator has or has been approved for the minimum liability insurance coverage required by section 7 for each regulated vehicle to be operated under the safety fitness certificate;

(b) a list of the regulated vehicles to be operated under the safety fitness certificate;

(c) any information required by the form and any additional information the director requires at any time;

(d) the renewal fee, if any, prescribed in the *Charges for Licences, Registrations, Permits and Other Services Regulation*.

a) la preuve qu'il souscrit l'assurance-responsabilité minimale requise en vertu de l'article 7, ou qu'il a été approuvé en vue de la souscription d'une telle assurance, pour chaque véhicule réglementé qu'il exploitera en vertu du certificat en matière de sécurité;

b) une liste des véhicules réglementés qui seront exploités en vertu du certificat en matière de sécurité;

c) les renseignements exigés dans la formule et les renseignements supplémentaires qu'exige le directeur;

d) les droits de renouvellement, le cas échéant, prévus dans le *Règlement sur les frais applicables aux permis, aux immatriculations et aux autres services*.

Expiry of safety fitness certificate

6 Unless it is renewed, a safety fitness certificate expires on the last day of the operator's registration period under *The Drivers and Vehicles Act*.

Expiration du certificat en matière de sécurité

6 Sauf s'il est renouvelé, le certificat en matière de sécurité d'un exploitant expire le dernier jour de sa période d'immatriculation prévue par la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*.

Insurance requirements

7(1) An operator must have and maintain at all times a policy of insurance from an insurer authorized to carry on business in Manitoba covering legal liability of the operator for bodily injury to or the death of any person, or for the loss of or damage to the property of others, in the following minimum amounts:

(a) $2,000,000 for each regulated vehicle that is used for the transportation of dangerous goods of a kind and in a quantity that requires an emergency response assistance plan under the *Transportation of Dangerous Goods Regulations*, SOR/2001-286;

(b) $2,000,000 for each bus used to transport passengers for compensation;

(c) $1,000,000 for each motor vehicle, other than a motor vehicle described in clause (a) or (b), that is

(i) a regulated vehicle used to transport cargo for compensation,

Exigences en matière d'assurance

7(1) Tout exploitant souscrit en tout temps une police d'assurance en vigueur auprès d'un assureur autorisé à faire affaire au Manitoba. Cette police prend en charge sa responsabilité juridique à l'égard des blessures corporelles ou du décès de toute personne ou des pertes ou des dommages matériels relatifs à la propriété d'autrui et prévoit au minimum :

a) 2 000 000 $ pour chaque véhicule réglementé servant au transport de marchandises dangereuses dont la quantité et le type sont tels qu'un plan d'intervention d'urgence doit être déposé conformément au *Règlement sur le transport des marchandises dangereuses*, DORS/2001-286;

b) 2 000 000 $ pour chaque autobus servant au transport des passagers à titre onéreux;

c) 1 000 000 $ pour chaque véhicule automobile, à l'exception des véhicules visés aux alinéas a) ou b), qui est, selon le cas :

(i) un véhicule réglementé servant au transport de chargements à titre onéreux,

(ii) a regulated vehicle not used to transport cargo for compensation but operated outside Manitoba at any time, or

(iii) a limited-use regulated vehicle operated outside Manitoba at any time.

(ii) un véhicule réglementé qui ne sert pas au transport de chargements à titre onéreux et qu'il exploite à l'extérieur du Manitoba à tout moment,

(iii) un véhicule réglementé à usage restreint qu'il exploite à l'extérieur du Manitoba à tout moment.

Insurer must agree to give director notice
7(2) Each policy of insurance required under subsection (1) must contain an endorsement under which the insurer agrees to give at least 15 days' written notice to a director of

(a) the upcoming non-renewal or proposed cancellation of the policy; or

(b) an upcoming change in the policy that may result in the policy no longer providing the minimum coverage required by subsection (1).

Remise d'un préavis au directeur par l'assureur
7(2) Chacune des polices d'assurance que prévoit le paragraphe (1) contient un avenant indiquant que l'assureur accepte de remettre un préavis écrit d'au moins 15 jours à un directeur portant, selon le cas :

a) sur le non-renouvellement ou l'annulation proposée de la police;

b) sur une modification prévue à la police qui pourrait faire en sorte qu'elle n'offre plus la couverture minimale prévue au paragraphe (1).

Operator to notify director
7(3) The operator must, without delay, notify a director if

(a) a policy of insurance required by subsection (1) is cancelled, not renewed, or changed so that the policy no longer provides the coverage required by subsection (1); or

(b) the operator is aware that any of the things listed in clause (a) are likely to happen.

Obligation de l'exploitant d'aviser le directeur
7(3) Tout exploitant avise le directeur sans délai dans les cas suivants :

a) une police d'assurance qu'exige le paragraphe (1) est annulée, n'est pas renouvelée ou est modifiée de sorte qu'elle n'offre plus la couverture prévue à ce paragraphe;

b) l'exploitant sait que les événements prévus à l'alinéa a) sont probables.

Requirements — designated compliance officer
8(1) An operator who applies for or who holds a safety fitness certificate under section 312.2 of the Act must ensure that their compliance officer

(a) is the operator, the operator's employee or the operator's corporate officer with management responsibility; and

(b) has successfully completed an approved safety and compliance course not earlier than 180 days before being designated as the operator's compliance officer.

Exigences — agent d'observation désigné
8(1) L'exploitant qui présente une demande de certificat en matière de sécurité en vertu de l'article 312.2 du *Code* ou qui est titulaire d'un tel certificat délivré en vertu du même article veille à ce que son agent d'observation :

a) soit l'exploitant lui-même, un employé de l'exploitant ou un de ses dirigeants ayant des responsabilités de gestion;

b) ait suivi avec succès un cours de sécurité et d'observation approuvé au plus 180 jours avant la désignation.

Further training required

8(2) When an operator's safety fitness rating is changed by a director to a lower rating, the operator must ensure that their compliance officer successfully completes an approved safety and compliance course within 180 days after the operator is notified of the change or within any longer period allowed by the director.

Transitional — continuing compliance officers

8(3) If an operator's compliance officer was their designated compliance officer on December 15, 2022, and continues to be their designated compliance officer, the operator is not required to comply with clause (1)(b) until they designate a different individual as their compliance officer.

Transitional — operator with "conditional" or "unsatisfactory" rating

8(4) An operator who has a "conditional" or "unsatisfactory" safety fitness rating on December 15, 2022, must

(a) ensure that their compliance officer successfully completes an approved safety and compliance course within 180 days after this section comes into force or within any longer period allowed by a director; or

(b) demonstrate that their compliance officer successfully completed an approved safety and compliance course within 180 days before this section came into force.

Formation supplémentaire obligatoire

8(2) L'exploitant dont la cote en matière de sécurité est réduite par un directeur veille à ce que son agent d'observation suive avec succès un cours de sécurité et d'observation approuvé dans les 180 jours après que l'exploitant a été avisé de cette réduction ou avant l'expiration d'un délai plus long accordé par le directeur.

Disposition transitoire — agents d'observation demeurant en poste

8(3) L'exploitant n'est pas tenu de se conformer à l'alinéa (1)b) à l'égard d'un particulier qui était son agent d'observation désigné le 15 décembre 2022 tant que ce dernier continue de l'être; il doit toutefois s'y conformer dès qu'il désigne un autre particulier comme étant son agent d'observation.

Disposition transitoire — exploitants ayant la cote « conditionnel » ou « insatisfaisant »

8(4) L'exploitant dont la cote en matière de sécurité correspond à la mention « conditionnel » ou « insatisfaisant » le 15 décembre 2022 :

a) soit veille à ce que son agent d'observation suive avec succès un cours de sécurité et d'observation approuvé dans les 180 jours suivant l'entrée en vigueur du présent article ou avant l'expiration d'un délai plus long accordé par le directeur;

b) soit démontre que son agent d'observation a suivi un tel cours avec succès dans les 180 jours précédant cette entrée en vigueur.

PART 3

OPERATOR IDENTIFICATION AND RECORDS RETENTION

Identification of operators of regulated vehicles

9(1) The operator of a regulated vehicle must ensure that the following are displayed in a conspicuous place on each lateral side of the vehicle:

(a) the operator's name or a distinctive mark or graphic that readily identifies the operator;

(b) the operator's National Safety Code number issued in accordance with the *Motor Carrier Safety Fitness Certificate Regulations*, SOR/2005-180.

Requirements for letters and figures

9(2) Each letter and figure used to display the operator's name and National Safety Code number under subsection (1) must

(a) be at least 5 cm tall; and

(b) contrast with the background on which it is displayed and be easily legible.

M.R. 40/2025

Period for which certain operator records must be kept

10(1) The operator of a regulated vehicle must keep

(a) a driver's disclosure referred to in clause 318.8(1)(a) of the Act for at least two years after receiving the submission;

(b) the written designation referred to in clause 318.8(1)(d) of the Act while the designation is in effect;

PARTIE 3

IDENTIFICATION DES EXPLOITANTS ET CONSERVATION DE DOCUMENTS

Identification des exploitants de véhicules réglementés

9(1) L'exploitant d'un véhicule réglementé veille à ce que le véhicule porte bien en vue, de chaque côté, les éléments suivants :

a) le nom de l'exploitant ou une marque ou un graphique distinctifs identifiant facilement l'exploitant;

b) son numéro de Code canadien de sécurité attribué conformément au *Règlement sur les certificats d'aptitude à la sécurité des transporteurs routiers*, DORS/2005-180.

Exigences concernant les caractères

9(2) Pour l'application du paragraphe (1), lorsque le nom de l'exploitant et son numéro de Code canadien de sécurité sont indiqués, les caractères utilisés doivent, à la fois :

a) avoir une hauteur d'au moins 5 cm;

b) être de couleur contrastante avec le fond sur lequel ils sont appliqués et être facilement lisibles.

R.M. 40/2025

Conservation de certains documents par les exploitants

10(1) L'exploitant d'un véhicule réglementé conserve les documents suivants :

a) la divulgation du conducteur mentionnée à l'alinéa 318.8(1)a) du *Code* pendant au moins deux ans après sa remise;

b) la désignation mentionnée à l'alinéa 318.8(1)d) du *Code* pendant sa période de validité;

(c) a driving record referred to in clause 318.8(1)(e) of the Act and the record of the operator's review of the driving record referred to in clause 318.6(4)(b) of the Act for at least two years after obtaining the driving record; and

(d) a record of actions taken referred to in clause 318.8(1)(f) of the Act for at least two years after making the record.

Period for which inspection records must be kept

10(2) For a period of at least two years after the date of an inspection of a regulated vehicle that they operate, the operator must keep a copy of the inspection report stating the results of the inspection. This subsection does not apply to inspections under the *Periodic Mandatory Vehicle Inspection Regulation*, Manitoba Regulation 76/94, or the *Commercial Vehicle Trip Inspection Regulation*, Manitoba Regulation 95/2008.

c) le dossier de conduite mentionné à l'alinéa 318.8(1)e) du *Code* et le registre mentionné à l'alinéa 318.6(4)b) du *Code* concernant l'examen par l'exploitant du dossier de conduite pendant au moins deux ans après l'obtention du dossier de conduite;

d) les registres mentionnés à l'alinéa 318.8(1)f) du *Code* pendant au moins deux ans après leur création.

Conservation des rapports d'inspection

10(2) Pendant au moins deux ans après la date de l'inspection d'un véhicule réglementé qu'il exploite, l'exploitant conserve une copie du rapport d'inspection faisant état des résultats de l'inspection. Le présent paragraphe ne s'applique pas aux inspections effectuées sous le régime du *Règlement sur l'inspection périodique et obligatoire des véhicules*, *R.M.* 76/94, ou du *Règlement sur l'inspection des véhicules utilitaires*, *R.M.* 95/2008.

PART 4

EXEMPTIONS FOR CERTAIN USES AND TYPES OF REGULATED VEHICLES

Exemptions for regulated vehicles used solely for personal transportation

11(1) The following provisions of the Act do not apply in respect of a regulated vehicle used solely for personal transportation:

(a) subsection 312.3(1);

(b) section 314;

(c) subsection 318.1(3);

(d) sections 318.3 and 318.5 to 318.10;

(e) subsections 322.1(3) to (3.2) and (5) to (12).

Exemptions for limited-use regulated vehicles

11(2) The following provisions of the Act do not apply in respect of a regulated vehicle that is a limited-use regulated vehicle with a registered gross weight of 6,800 kg or less and that is not operated outside Manitoba:

(a) subsection 312.3(1);

(b) section 314;

(c) subsection 318.1(3);

(d) sections 318.3 and 318.5 to 318.10;

(e) subsections 322.1(3) to (3.2) and (5) to (12).

Exemptions for farm trucks

11(3) The following provisions of the Act do not apply in respect of a regulated vehicle that is a farm truck registered in the farm trucks registration category under the *Vehicle Registration Regulation*:

(a) section 314;

(b) subsection 318.1(3);

PARTIE 4

EXEMPTIONS POUR CERTAINS USAGES ET TYPES DE VÉHICULES RÉGLEMENTÉS

Exemptions concernant les véhicules réglementés utilisés uniquement à des fins de transport personnel

11(1) Les véhicules réglementés qui sont utilisés uniquement à des fins de transport personnel sont soustraits à l'application des dispositions du *Code* qui suivent :

a) le paragraphe 312.3(1);

b) l'article 314;

c) le paragraphe 318.1(3);

d) les articles 318.3 et 318.5 à 318.10;

e) les paragraphes 322.1(3) à (3.2) et (5) à (12).

Exemptions concernant les véhicules réglementés à usage restreint

11(2) Les véhicules réglementés à usage restreint dont le poids en charge autorisé est de 6 800 kg ou moins et qui ne sont pas exploités à l'extérieur du Manitoba sont soustraits à l'application des dispositions du *Code* qui suivent :

a) le paragraphe 312.3(1);

b) l'article 314;

c) le paragraphe 318.1(3);

d) les articles 318.3 et 318.5 à 318.10;

e) les paragraphes 322.1(3) à (3.2) et (5) à (12).

Exemptions concernant les camions agricoles

11(3) Les véhicules réglementés qui sont des camions agricoles et qui sont immatriculés dans la classe d'immatriculation du même nom en vertu du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules* sont soustraits à l'application des dispositions du *Code* qui suivent :

a) l'article 314;

b) le paragraphe 318.1(3);

(c) sections 318.3 and 318.5 to 318.10;

(d) subsections 322.1(3) to (3.2) and (5) to (12).

Exemptions for emergency vehicles
11(4) The following provisions of the Act do not apply in respect of a regulated vehicle that is an emergency vehicle:

(a) section 318.3;

(b) subsections 322.1(3) to (3.2) and (5) to (12).

Exemption for transit buses
11(5) Section 318.3 of the Act does not apply in respect of a regulated vehicle that is a transit bus.

Designation of limited-use regulated vehicles
12(1) For the purposes of the Act and the regulations, a regulated vehicle is designated as a limited-use regulated vehicle if it

(a) is operated within

(i) 30 km from the place of business of the vehicle's registered owner if the place of business is outside an urban municipality,

(ii) 30 km from the urban municipality in which the place of business of the vehicle's registered owner is located if the place of business is in an urban municipality other than Winnipeg, or

(iii) 20 km from Winnipeg if the place of business of the vehicle's registered owner is in Winnipeg;

(b) is engaged in transporting any of the types of cargo described in subsection (2) and the cargo is being transported for the purpose of or in accordance with the applicable clause listing the type of cargo;

(c) is operated, other than for gain or compensation, by or on behalf of

(i) a public body as defined in subsection 1(1) of *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act*,

c) les articles 318.3 et 318.5 à 318.10;

d) les paragraphes 322.1(3) à (3.2) et (5) à (12).

Exemptions concernant les véhicules d'urgence
11(4) Les véhicules réglementés qui sont des véhicules d'urgence sont soustraits à l'application des dispositions du *Code* qui suivent :

a) l'article 318.3;

b) les paragraphes 322.1(3) à (3.2) et (5) à (12).

Exemptions concernant les autobus de transport en commun
11(5) Les véhicules réglementés qui sont des autobus de transport en commun sont soustraits à l'application de l'article 318.3 du *Code*.

Désignation de véhicules réglementés à usage restreint
12(1) Pour l'application du *Code* et de ses règlements, un véhicule réglementé est désigné véhicule réglementé à usage restreint dans l'un ou l'autre des cas suivants :

a) il est exploité, selon le cas :

(i) dans un rayon de 30 km de l'établissement de son propriétaire inscrit, si cet endroit se trouve à l'extérieur d'une municipalité urbaine,

(ii) dans un rayon de 30 km de la municipalité urbaine où est situé l'établissement de son propriétaire inscrit, si l'établissement en question se trouve dans une municipalité urbaine autre que Winnipeg,

(iii) dans un rayon de 20 km de Winnipeg, si l'établissement de son propriétaire inscrit se trouve à Winnipeg;

b) il transporte l'un ou l'autre des types de marchandises énumérées au paragraphe (2) et la marchandise est transportée aux fins décrites dans la disposition prévoyant le type de marchandise ou en conformité avec celle-ci;

(ii) the government of Canada or an agency of the government of Canada, or

(iii) a band as defined in the *Indian Act* (Canada); or

(d) meets all of the following criteria:

(i) it has a permanently mounted apparatus the use of which is not related to transporting cargo on the vehicle,

(ii) it does not transport property other than equipment and tools required for the use of the apparatus,

(iii) it does not transport persons other than its driver and persons required for the use of the apparatus,

(iv) its operation on a highway is incidental to the use of the apparatus.

c) il est exploité à titre gratuit par l'une des entités suivantes ou pour le compte de l'une d'elles :

(i) un organisme public au sens du paragraphe 1(1) de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*,

(ii) le gouvernement du Canada ou un de ses organismes,

(iii) une bande au sens de la *Loi sur les Indiens* (Canada);

d) il satisfait aux exigences suivantes :

(i) il est doté d'un appareil monté de façon permanente dont l'utilisation n'est pas liée au transport d'une cargaison sur le véhicule,

(ii) il ne transporte pas de biens autres que l'équipement et les outils nécessaires à l'utilisation de l'appareil,

(iii) il ne transporte pas de personnes autres que le conducteur et celles nécessaires à l'utilisation de l'appareil,

(iv) son exploitation sur une route est liée à l'utilisation de l'appareil.

List of cargo and circumstances

12(2) For the purpose of clause (1)(b), the list of cargo and the circumstances of its transportation are as follows:

(a) grain, bait, machinery, spraying appliances or other articles to be used in grasshopper poisoning or noxious weed control, in conjunction with a municipal or government control program;

(b) grain cleaners;

(c) dead animals, animal and fish offal or poultry feathers to a rendering plant;

(d) livestock to and from an agricultural exhibition or a fair;

(e) farmers' grain to market or to a mill for gristing and flour, chop or feed returning to the farmer from such a mill;

Liste des marchandises et circonstances entourant leur transport

12(2) Pour l'application de l'alinéa (1)b), les marchandises ainsi que les circonstances entourant leur transport sont les suivantes :

a) le grain, les appâts, les machines, les appareils de vaporisation et les autres objets utilisés pour empoisonner les sauterelles ou enrayer les mauvaises herbes, dans le cadre d'un programme municipal ou gouvernemental de lutte contre celles-ci;

b) les nettoyeurs de grain;

c) les animaux morts, les abats de poisson ou d'autres animaux ou les plumes de volaille à destination d'une usine d'équarrissage;

d) le bétail transporté vers des expositions ou foires agricoles et en provenance de celles-ci;

(f) seed grain, grass seed, sunflower seed or vegetable seed to farmers;

(g) hay and straw for farm use;

(h) sugar beets, fruits or vegetables in their primary movement to a processing plant;

(i) livestock from farms to a shipping point or auction mart if both the pick up and delivery are made within a radius of 24 km from the place of business of the owner of the vehicle;

(j) pregnant mares' urine;

(k) motor vehicles, to a maximum of three motor vehicles transported at any one time if one or more of the following conditions apply in respect of the motor vehicles transported:

(i) the motor vehicle is disabled by mechanical malfunction or an accident,

(ii) the motor vehicle is in the lawful possession of a person who is not authorized by law to operate it,

(iii) the motor vehicle is transported under the direction of a peace officer or a person effecting a lawful seizure of the motor vehicle,

(iv) the motor vehicle is a replacement for a vehicle referred to in subclause (i), (ii) or (iii);

(l) tools and equipment owned and used by repair workers or companies in connection with repairing tramways, electric lines, signal or telecommunication installations, pipelines, boilers, boring machinery, farm implements, threshing machinery, grain elevators or manufacturing plants;

(m) well drilling machinery and equipment owned and used for the purpose of drilling water wells by the owner of the vehicle;

(n) petroleum products from local agencies to consumers only, and within a radius of 24 km from the place of business of the owner of the vehicle;

(o) permanently mounted feed mills to farmers' premises for use on the premises;

e) les grains des agriculteurs transportés vers les marchés ou les minoteries pour être moulus et la farine, les grains concassés ou les aliments pour les animaux acheminés de ces minoteries aux agriculteurs;

f) les grains de semence, les graines de graminées, les graines de tournesol ou les semences potagères acheminées aux fermiers;

g) le foin et la paille pour usage agricole;

h) les betteraves à sucre, les fruits ou les légumes pendant leur transport initial vers les usines de transformation;

i) le bétail en provenance d'exploitations agricoles et à destination de points d'expédition ou d'enceintes de mise aux enchères, si le transport se fait dans un rayon de 24 km de l'établissement du propriétaire du véhicule;

j) l'urine de jument gravide;

k) les véhicules automobiles, jusqu'à un maximum de trois transportés en même temps, si l'une ou plusieurs des conditions suivantes s'appliquent à ces véhicules :

(i) ils sont en panne à cause d'une défaillance mécanique ou d'un accident,

(ii) ils sont légalement en la possession de personnes qui ne sont pas habilitées par la loi à les conduire,

(iii) ils sont transportés sous l'autorité d'agents de la paix ou de personnes qui les saisissent légalement,

(iv) ils remplacent des véhicules visés aux alinéas (i), (ii) ou (iii);

l) les outils et le matériel dont les ouvriers et les entreprises sont propriétaires et qu'ils utilisent pour réparer les rails, les lignes électriques, les installations de signalisation et de télécommunication, les pipelines, les chaudières, les perforatrices, la machinerie agricole, les batteuses, les élévateurs à grains ou les usines de fabrication;

m) les machines et les outils de forage de puits dont le propriétaire du véhicule est propriétaire et qu'il utilise pour le forage de puits d'eau;

(p) a fisher's own fish by the fisher when the carrying capacity of the vehicle does not exceed 450 kg;

(q) general merchandise

(i) entirely within the boundaries of an urban municipality,

(ii) within a radius of 24 km from the urban municipality from which the cargo is shipped, if the transport is a single isolated trip and not on a regular route,

(iii) between the City of Winnipeg and the Rural Municipality of Headingley,

(iv) within a radius of 24 km from an urban municipality located north of the 53rd parallel, or

(v) on highways in the province that are not connected to the Manitoba Highway System and are not designated as or capable of being operated as all-weather permanent roads;

(r) primary forest products, particularly rough lumber, logs, pulpwood, cordwood, poles, ties, shavings and Christmas trees from the forest to market with no processing to take place during the movement;

(s) non-metallic minerals in bulk, excluding fuels;

(t) natural or manufactured ice for fishery purposes;

(u) sod;

(v) sewage, sludge, waste oil, liquid waste of all kinds, garbage to a landfill or recyclable materials under the auspices of a publicly administered recycling program;

(w) material used for cleaning and chlorinating wells or any other material transported in the course of septic tank and related services;

(x) mail, as defined in the *Canada Post Corporation Act*, under a contract with the Canada Post Corporation;

(y) daily newspapers;

n) les produits pétroliers en provenance de distributeurs locaux et à destination exclusive des consommateurs, dans un rayon de 24 km de l'établissement du propriétaire du véhicule;

o) les provenderies montées de manière permanente et livrées aux agriculteurs dans leurs locaux pour qu'ils les y utilisent;

p) le poisson appartenant à un pêcheur et qu'il transporte lui-même, si la charge utile du véhicule n'excède pas 450 kg;

q) les articles d'usage courant acheminés :

(i) entièrement dans les limites d'une municipalité urbaine,

(ii) dans un rayon de 24 km de la municipalité urbaine de laquelle ils sont expédiés, s'il s'agit d'un trajet isolé qui n'est pas effectué régulièrement,

(iii) entre la ville de Winnipeg et la municipalité rurale de Headingley,

(iv) dans un rayon de 24 km d'une municipalité urbaine située au nord du 53e parallèle,

(v) sur les routes de la province qui ne sont pas reliées à son réseau routier et ne sont pas désignées à titre de routes permanentes en toutes saisons ou qui ne peuvent être exploitées à ce titre;

r) les produits forestiers de base, notamment le bois brut, le grume, le bois à pâte, le bois de corde, les poteaux, les traverses, les copeaux et les arbres de Noël acheminés à partir des forêts jusqu'au marché sans que le bois ne soit traité pendant son transport;

s) les minéraux non métalliques en vrac, à l'exception des combustibles;

t) la glace naturelle ou industrielle utilisée dans le domaine de la pêche;

u) le gazon en plaques;

(z) machinery and equipment to be used for the purpose of excavating farm water dugouts by the owner of the vehicle;

(aa) wood chips and hog fuel;

(bb) gravel, sand or other material for use in highway construction or maintenance.

v) les eaux usées, les boues, les huiles usées, les déchets liquides de tous types, les déchets acheminés vers les sites d'enfouissement et les matériaux recyclables pris en charge au titre d'un programme public de recyclage;

w) les matériaux utilisés pour le nettoyage et la chloration des puits et tout autre produit transporté en vue de la prestation de services visant des fosses septiques et de services connexes;

x) les envois et le courrier au sens de la *Loi sur la Société canadienne des postes*, en vertu d'un contrat conclu avec la Société canadienne des postes;

y) les quotidiens;

z) la machinerie et le matériel dont se sert le propriétaire du véhicule pour procéder à l'excavation des mares-réservoirs agricoles;

aa) les copeaux de bois et le combustible de déchets du bois;

bb) le gravillon, le sable ou tout autre matériel destiné à la construction ou à l'entretien d'une route.

Exemption by registrar — operator identification
13(1) By permit with or without conditions, the registrar may exempt any regulated vehicle or class of regulated vehicles from section 314 of the Act (identification of operators).

Exemption accordée par le registraire — identification de l'exploitant
13(1) Le registraire peut, au moyen de permis assortis ou non de conditions, soustraire tout véhicule réglementé ou toute catégorie de véhicules réglementés à l'application de l'article 314 du *Code*.

Owner must provide information
13(2) The owner of a regulated vehicle who wishes to obtain a permit under subsection (1) must

(a) apply to the registrar in the manner the registrar requires; and

(b) provide the registrar with the information that the registrar requires to be satisfied that the permit should be issued.

Obligation des propriétaires de fournir des renseignements
13(2) Les propriétaires d'un véhicule qui désirent obtenir le permis prévu au paragraphe (1) présentent au registraire une demande de la façon qu'il prévoit et lui fournissent les renseignements qu'il exige afin d'être convaincu que le permis devrait être délivré.

Registrar may issue permit

13(3) The registrar may issue a permit under this section if the registrar is satisfied that it is not in the public interest to refuse to issue it.

Délivrance de permis par le registraire

13(3) Le registraire peut délivrer le permis prévu au présent article s'il est convaincu que sa délivrance ne serait pas contraire à l'intérêt public.

PART 5

GENERAL PROVISIONS

Repeal

14 The *Safety Fitness Criteria and Certificates Regulation*, Manitoba Regulation 93/2015, is repealed.

Coming into force

15(1) This regulation, except clause 9(1)(b), comes into force on the same day that *The Highway Traffic Amendment Act*, S.M. 2023, c. 17, comes into force.

Coming into force of clause 9(1)(b)

15(2) Clause 9(1)(b) comes into force on August 1, 2025.

M.R. 40/2025

PARTIE 5

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Abrogation

14 Le *Règlement sur les critères et les certificats en matière de sécurité*, *R.M.* 93/2015, est abrogé.

Entrée en vigueur

15(1) Le présent règlement, à l'exception de l'alinéa 9(1)b), entre en vigueur en même temps que la *Loi modifiant le Code de la route*, c. 17 des *L.M. 2023*.

Entrée en vigueur de l'alinéa 9(1)b)

15(2) L'alinéa 9(1)b) entre en vigueur le 1er août 2025.

R.M. 40/2025